

UNIVERSAL GENEVE



Compax - Limited Edition

Launched in 1936, the Compax chronograph displayed a revolutionary third chronometer counter for totalizing the hours and minutes timed. Seventy-three years - and a full history - later, Universal Genève is bringing out a version that is both luxurious and simple, contemporary and respectful of tradition, with Côtes de Genève bridges, rhodium-plated and finely sand-blasted plates, hand chamfering, and a dial featuring the star of Copernicus, in a composition with two alternating tones of anthracite creating a subtle play of light.

Movement	Hand-wound, UG 84.2 calibre, 17 rubies, 21,600 vib/h, Côtes de Genève bridges, rhodium-plated and finely sand-blasted plates, hand chamfered, engraved and gilded chronograph bridge, 42-hour power reserve
Functions	Hours, minutes, seconds and chronograph
Case	18K white gold Anti-reflective convex sapphire crystal Transparent back Water-resistant to 50 m
Dial	Anthracite with Star of Copernicus motif Rhodium-plated, diamond-polished, faceted hands Hour, minute and small seconds counters at 6, 3 and 9 o'clock respectively Blued steel direct-drive centre seconds-hand
Bracelet/Strap	Hand-stitched black genuine crocodile leather with exclusive 18K white gold buckle
Other versions	Pink gold (70 pieces), yellow gold (20 pieces), and steel (190 pieces)

UNIVERSAL GENEVE



Compax - Limited Edition

Lancé en 1936, le chronographe Compax affichait, et c'était une révolution, un troisième compteur totalisant les heures et les minutes chronométrés. Soixante-trois ans - et une riche histoire - plus tard, Universal Genève sort une version à la fois luxueuse et sobre, contemporaine et respectueuse de la tradition. Ponts décorés Côtes de Genève, platines sablées fin et rhodiées, anglage main, sans oublier son cadran arborant l'étoile de Copernic, dans une composition alternant deux tonalités d'anthracite pour un subtil jeu de lumière.

Mouvement	Mécanique à remontage manuel, calibre UG 84.2, 17 rubis, 21'600 A/h, ponts décorés Côtes de Genève, platines sablées fin et rhodiées, anglage main, pont du chronographe gravé et doré, réserve de marche de 42 heures
Fonctions	Heure, minute, seconde et chronographe
Boîtier	Or blanc (18K) Glace saphir bombée traitée antireflets Fond transparent Étanche à 50 m
Cadran	Anthracite avec motif « étoile de Copernic » Aiguilles facettées, diamantées et rhodiées Compteurs heure, minute et petite seconde à 6h, 3h et 9h Trotteuse centrale 60 secondes en acier bleui
Bracelet	Crocodile véritable noir cousu main, boucle ardillon exclusive en or blanc (18K)
Autres versions	Editions or rose (70 pièces), or jaune (20 pièces), et acier (190 pièces)

UNIVERSAL GENEVE



Compax - Limited Edition

Bei seinem Start 1936 bot der Chronograph Compax eine Revolution: zusätzliche Zähler zeigten die mit dem Chronographen gemessenen Minuten und Stunden an. Dreiundsiebzig Jahre – und eine reichhaltige Geschichte – später legt Universal Genève eine ebenso luxuriöse wie nüchterne Version der Uhr vor, zeitgenössisch und dabei voll Respekt vor der Tradition. Brücken dekoriert mit Genfer Streifen, fein sandgestrahlte, rhodinierte Platinen, handgemachte Anglierungen und ein Zifferblatt mit dem Kopernikusstern – eine Komposition, bei der alternierende Anthrazit-Töne für ein subtiles Spiel des Lichtes sorgen.

Werk	Mechanisch mit Handaufzug, Kaliber UG 84.2, 17 Lagersteine, 21.600 Halbschw./h, Brückendekor Genfer Streifen, Werkplatte fein sandgestrahlt und rhodiniert, von Hand angliert, Chronographenbrücke graviert und vergoldet, Gangreserve 42 h
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden und Chronograph
Gehäuse	Weissgold (18 K) Saphirglas bombiert, entspiegelt Transparenter Gehäuseboden Wasserdicht bis 50 m
Zifferblatt	Anthrazit mit Motiv «Kopernikusstern» Zeiger facettiert, diamantglanzpoliert und rhodiniert Stunden- und Minutenzähler sowie kleine Sekunde bei der 6, der 3 bzw. der 9 Zentraler Chronosekundenzeiger Stahl gebläut
Armband	Echt Kroko schwarz, handgenäht, exklusive Dornschnalle aus Weissgold (18 K)
Varianten	Serien aus Rotgold (70 Exemplare), Gelbgold (20 Exemplare) und Stahl (190 Exemplare)

UNIVERSAL GENEVE



Compax - Limited Edition

Lanciato nel 1936, il cronografo Compax esibiva - e all'epoca si trattava di una rivoluzione - un terzo contatore totalizzatore delle ore e dei minuti cronometrati. Sessantatré anni dopo, con una ricca storia alle spalle, Universal Genève propone una nuova versione all'insegna del lusso e della sobrietà, contemporanea ma nel rispetto della tradizione. Ponti decorati a Côte de Genève, platine sabbiate e rodiate, "anglage" realizzato a mano, senza dimenticare il quadrante che riporta la stella di Copernico, in una composizione che alterna due tonalità antracite, per ottenere un sottile gioco di luce.

Movimento	Meccanico a carica manuale, calibro UG 84.2, 17 rubini, 21.600 alternanze/ora, ponti decorati a côte de Genève, platine sabbiate e rodiate, anglage realizzato a mano, ponte del cronografo inciso e dorato, riserva di carica di 42 ore
Funzioni	Ora, minuti, secondi e cronografo
Cassa	Oro bianco (18 carati) Vetro zaffiro bombato con trattamento antiriflesso Fondello trasparente Impermeabile sino a 50 m
Quadrante	Antracite con motivo a «stella di Copernico» Lancette sfaccettate, diamantate e rodiate Contatori delle ore, dei minuti e dei piccoli secondi rispettivamente al 6, al 3 e al 9 Lancetta dei secondi centrale in acciaio azzurrato
Cinturino/Bracciale	Autentico cocodrillo nero cucito a mano, fibbia ad ardiglione esclusiva in oro bianco (18 carati)
Altre versioni	Edizioni in oro rosa (70 pezzi), in oro giallo (20 pezzi), e in acciaio (190 pezzi)

UNIVERSAL GENEVE



Compax - Limited Edition

Lanzado en 1936, el cronógrafo Compax incluía un tercer contador, verdaderamente revolucionario, que totalizaba las horas y los minutos cronometrados. Transcurridos sesenta y tres años y una rica historia, Universal Genève lanza una versión a la vez lujosa y sobria, contemporánea y respetuosa de la tradición. Puentes decorados Côtes de Genève, platinas arenadas y rodiadas, achaflanado a mano, sin olvidar su esfera donde luce la estrella de Copérnico, con una composición que alterna dos tonalidades de antracita, creando un sutil juego luminoso.

Movimiento	Mecánico de remonte manual, calibre UG 84.2, 17 rubíes, 21'600 A/h, puentes decorados Côtes de Genève, platinas arenadas y rodiadas, achaflanado manual, puente del cronógrafo grabado y dorado, reserva de marcha de 42 horas.
Funciones	Hora, minutos, segundos y cronógrafo.
Caja	Oro blanco (18 quilates) Cristal zafiro abombado con tratamiento antirreflejos. Fondo transparente. Sumergible hasta 50 m.
Esfera	Antracita con motivo "estrella de Copérnico". Agujas facetadas, diamantadas y rodiadas. Contadores horas, minutos y segundos a las 6 h, 3 h y 9 h. Trotadora central 60 segundos de acero azulado.
Pulsera	Auténtico cocodrilo cosido a mano, hebilla exclusiva de hebijón en oro blanco (18 quilates).
Otras versiones	Ediciones oro rosa (70 ejemplares), oro amarillo (20 ejemplares) y acero (190 ejemplares).